

ISTRUZIONI PER L'USO
OPERATING INSTRUCTIONS
GEBRAUCHSANWEISUNG
MODE D'EMPLOI
INSTRUCCIONES DE USO

CB-TOUCH



04/21
cod. 4051344

ITALIANO **3 - 9**

ENGLISH **10 - 16**

FRANÇAIS **17 - 23**

DEUTSCH **24 - 30**

ESPAÑOL **31- 37**

Comando elettronico CB-Touch

Il comando **CB-Touch** permette di controllare e regolare in modo semplice ed intuitivo la temperatura dell'ambiente per mezzo di una sonda posizionata nella parte inferiore dell'apparecchio.

CB-Touch permette di poter selezionare la modalità di funzionamento desiderata, riscaldare, raffreddare o solo ventilare l'ambiente, impostare un set di temperatura desiderato e di regolare la velocità di funzionamento del ventilatore in base alle proprie necessità.

Si sceglierà la massima velocità di funzionamento quando si voglia velocemente raggiungere la temperatura di comfort oppure la minima velocità quando si voglia privilegiare il funzionamento silenzioso.

Collegando la sonda di minima (accessorio sonda T3, posta tra le alette della batteria di scambio termico), nel ciclo invernale, il ventilatore entrerà in funzione solamente se la temperatura dell'acqua è superiore a 30°C evitando così che dall'apparecchio esca aria fredda.

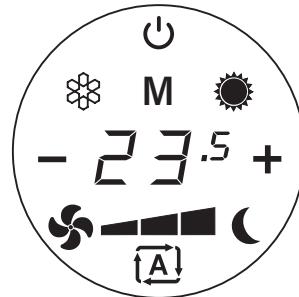
Per migliorare il comfort è inoltre possibile selezionare la modalità di funzionamento notturno che riduce al minimo la velocità del ventilatore ed, in modo intelligente, modifica autonomamente il set di temperatura impostato.

Il comando è dotato di memoria, per cui tutte le impostazioni non andranno perse né in caso di spegnimento né in caso di mancanza di tensione.

Il comando è predisposto a poter essere controllato a distanza tramite le funzionalità smart del proprio cellulare utilizzando la connessione wireless bluetooth o wifi tramite una APP scaricabile dal web.

Dopo un periodo di 2 minuti dall'ultima azione la luminosità del pannello viene ridotta (modalità **SLEEPING**); sul display viene visualizzato il solo simbolo .

Alla pressione del medesimo tasto viene ripristinata la massima luminosità.



	ON/Stand-by - consente di attivare l'apparecchio oppure di metterlo in condizione di stand-by
	Indica il set di temperatura selezionato oppure la velocità del ventilatore impostata
	Menù - consente di commutare il modo di funzionamento tra: Raffreddamento - Riscaldamento - Ventilazione
	Modalità Raffreddamento Estivo
	Modalità Riscaldamento Invernale
	Modalità Ventilazione
	Bassa velocità del ventilatore
	Media velocità del ventilatore
	Massima velocità del ventilatore
	Velocità del ventilatore Automatica
	Scelta Set di temperatura: Con i tasti +/- è possibile modificare il Set di temperatura impostata
	Scelta velocità del ventilatore: Con i tasti +/- è possibile regolare la velocità del ventilatore
	Funzionamento notturno

» Attivazione / Standby

Tasto	Operazione	Display
	Premere il tasto una volta per attivare.	Attivo
	Premere nuovamente il tasto per passare alla schermata standby NOTA: Dopo un periodo di 2 minuti dall'ultima azione la luminosità del pannello viene ridotta (modalità SLEEPING)	Standby

» Modalità di funzionamento

Tasto	Operazione	Display
	Premere il tasto M per poter scegliere una delle tre modalità di funzionamento: VENTILAZIONE, RAFFREDDAMENTO ESTIVO, RISCALDAMENTO INVERNALE	
	Premere il tasto ventilazione. Il simbolo è acceso e il display propone la velocità impostata. Con i tasti + e - è possibile aumentare o diminuire la velocità del ventilatore.	
	Premere il tasto Raffreddamento Estivo. Il simbolo è acceso e il display propone la temperatura ambiente impostata. Con i tasti + e - è possibile modificare il Set di temperatura.	
	Premere il tasto Riscaldamento Invernale. Il simbolo è acceso e il display propone la temperatura ambiente impostata. Con i tasti + e - è possibile modificare il Set di temperatura.	

» Regolazione della velocità

Dopo aver scelto la modalità di funzionamento, per impostare la velocità del ventilatore occorre:

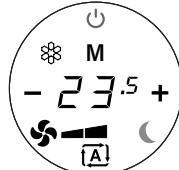
◊ modalità VENTILAZIONE

Tasto	Operazione	Display
+ / -	<p>Il display propone la velocità impostata.</p> <p>Agendo sui tasti + e - è possibile aumentare o diminuire la velocità del ventilatore.</p>	
	<p>Agendo sul tasto - è possibile diminuire la velocità del ventilatore.</p>	
	<p>Agendo sul tasto + è possibile aumentare la velocità del ventilatore.</p>	

◊ modalità RAFFREDDAMENTO, RISCALDAMENTO

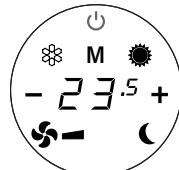
Tasto	Operazione	Display
	<p>Il display propone la velocità impostata</p>	
VENTOLA	<p>Premere il tasto Ventola: sul display appare la velocità attuale</p>	
+ / -	<p>Agendo sui tasti + e - è possibile aumentare o diminuire la velocità del ventilatore.</p>	

» Funzionamento della velocità automatica

Tasto	Operazione	Display
	Premere il tasto per attivare la regolazione automatica della velocità del ventilatore. La regolazione della velocità di ventilazione avverrà automaticamente tra un valore minimo ed un valore massimo, secondo la effettiva distanza della temperatura ambiente dal setpoint impostato.	

» Funzionamento Notturno

Funzione attivabile nelle modalità RAFFREDDAMENTO E RISCALDAMENTO

Tasto	Operazione	Display
	Premere il tasto per attivare il funzionamento notturno. L'attivazione della funzione viene segnalata dall'accensione del relativo simbolo a display. Selezionando questo modo di funzionamento, viene limitata la velocità di ventilazione ad un valore molto contenuto e la temperatura impostata viene variata automaticamente come segue: - diminuita di 1°C dopo un ora ed un ulteriore grado dopo 2 ore nella funzione riscaldamento. - aumentata di 1°C dopo un ora e un ulteriore grado dopo 2 ore nella funzione raffreddamento estivo.	

Messaggi di allarme

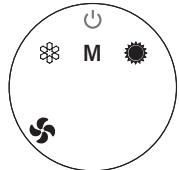
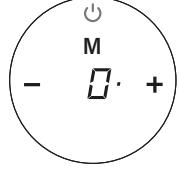
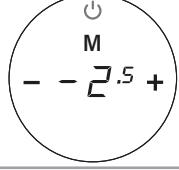
Display	Descrizione
	Sonda temeratura aria T1 guasta o non collegata
	<p>Allarme Antigelo La temperatura rilevata dalla sonda di temperatura scende al di sotto dei 5°C. Dopo 3 minuti di permanenza in questa situazione il simbolo di raffrescamento lampeggia.</p>
	<p>Segnalazione sonda di minima T3 Se installata, nel caso in cui la sonda T3 non risulta soddisfatta, dopo 3 minuti avviene il lampeggiamento della scritta " alternato alla visualizzazione del set. Inoltre, in base alla modalità in cui ci si trova, lampeggia il relativo simbolo.</p>
	<p>Perdita collegamento Wi-Fi (problemi di connessione) In caso della perdita della rete wifi, il comando segnalerà sul display la scritta "Er". Verificare la connessione e lo stato del router Wi-Fi. Una volta ripristinata la connessione Wi-Fi il comando si collegherà automaticamente alla rete ed eliminerà dal display la segnalazione di errore.</p> <p>Perdita collegamento Wi-Fi (cambio rete) In caso della perdita della rete wifi, il comando segnalerà sul display la scritta "Er". Nel caso di cambio rete e di reset dei parametri wifi occorre premere il tasto M e successivamente premere per 5 secondi i tasti e .</p> <p>A questo punto appare la scritta 'yes'; agendo con il tasto + si conferma mentre con - si annulla la procedura.</p> <p>Avverrà il reset dei parametri wifi macchina e delle credenziali di accesso. La segnalazione scomparirà al successivo power-on.</p>

Sono disponibili alcune funzioni di utilità aggiuntive tipo: **REGOLAZIONE OFFSET**, **BLOCCO TASTI**, **REGOLAZIONE LUMINOSITÀ SLEEPING**. **Tali funzioni sono attivabili dallo stato di ON del comando.**

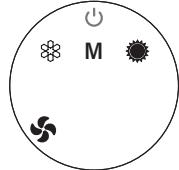
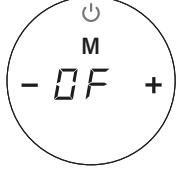
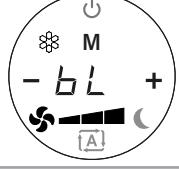
◊ REGOLAZIONE OFFSET

Essendo la sonda di rilevazione della temperatura posizionata nella parte inferiore dell'apparecchio può capitare, in alcuni casi, che la misurazione della temperatura ambiente diverga dalla temperatura reale.

Attraverso questa funzione è possibile correggere il valore di temperatura rilevato in modo che coincida con quello reale.

Tasto	Operazione	Display
M	Premere il tasto M ;	
  	Premere contemporaneamente i tasti Raffreddamento e Riscaldamento per 5 secondi; Il display indica il valore " OF "; Utilizzare i tasti + e - per impostare lo scostamento di temperatura desiderato (a passi di 0,5°C); Range di +/- 4 K.	
M	Premere il tasto M per salvare, confermare e tornare alla schermata principale.	

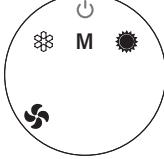
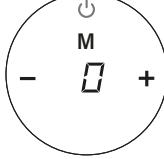
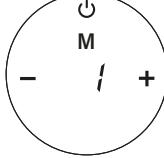
◊ BLOCCO TASTI

Tasto	Operazione	Display
M	Premere il tasto M ;	
  	Premere contemporaneamente i tasti Ventilazione e Riscaldamento per 5 secondi; Il display indica il valore " OF "; Utilizzare i tasti + e - per impostare blocco tasti attivato " On " oppure blocco tasti disattivato " OF ".	
M	Premere il tasto M per salvare, confermare e tornare alla schermata principale. Tutte le regolazioni vengono inibite all'utente e alla pressione di qualsiasi tasto compare la scritta " BL ". Ripetendo la sequenza si ottiene lo sblocco dei tasti.	

◊ REGOLAZIONE LUMINOSITÀ SLEEPING

Dopo un periodo di 2 minuti dall'ultima azione la luminosità del pannello viene ridotta; sul display viene visualizzato il solo simbolo .

Se questa luminosità fosse ancora percepita come fastidiosa è possibile modificarla: in ogni caso non sarà mai possibile azzerare la luminosità.

Tasto	Operazione	Display
	Premere il tasto M ;	
  	Premere contemporaneamente i tasti Raffreddamento e Ventilazione per 5 secondi; Il display indica il valore "  "; Utilizzare i tasti + e - per impostare la luminosità desiderata: Valore -  , Valore 	
	Premere il tasto M per salvare, confermare e tornare alla schermata principale.	

APPLICAZIONE SABIANA CLOUD WM

Il comando **CB-Touch** è dotato di un microprocessore con funzionalità WiFi che vi consente di controllare a distanza, o da remoto, tutti gli apparecchi che avete installato nella vostra abitazione.

Grazie alla tecnologia WiFi potrete accendere o spegnere i ventilconvettori, impostare la modalità di funzionamento, il flusso aria ed il set di temperatura desiderata.

Potrete inoltre gestire gli apparecchi singolarmente o creare dei gruppi; potrete creare un programma di lavoro settimanale impostando, per ciascun giorno della settimana, fino a quattro diversi livelli di lavoro.

Per poter utilizzare l'applicazione è sufficiente disporre di una connessione WiFi e scaricare la nostra APP **"Sabiana CLOUD WM"** compatibile con i sistemi iOS® ed Android™.



Sabiana CLOUD WM

Eseguire il download dell'applicazione da PlayStore®, per sistemi Android™, oppure da AppleStore®, per sistemi iOS®.

L'applicazione utilizza la tecnologia BlueTooth® Low Energy (BLE) per comunicare con i dispositivi sul campo.

Informazioni dettagliate sull'uso dell'applicazione all'indirizzo internet <https://m.sabianawm.cloud/> oppure utilizzando il nostro QR-Code.



CB-Touch electronic control

The **CB-Touch** control allows to control and adjust the room temperature in a simple and intuitive way by means of a probe positioned in the lower part of the device.

CB-Touch allows you to select the desired operation mode, heat, cool or just ventilate the room, set a desired temperature set and adjust the fan operating speed according to your needs.

You will choose the maximum operating speed when you want to quickly reach the comfort temperature or the minimum speed when you want to privilege silent operation.

By connecting the minimum probe (T3 accessory probe, located between the fins of the heat exchange coil), during the winter cycle, the fan will only start operating if the water temperature is above 30°C, thus preventing cold air from flowing out from the device.

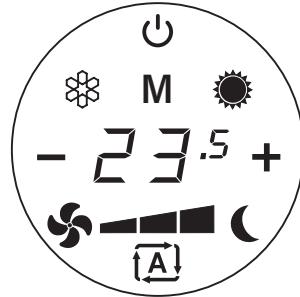
To improve comfort, it is also possible to select the night mode which minimises the fan speed and smartly changes the set temperature independently.

The control has a memory, so all settings will not be lost either in the event of switching off or power failure.

The control is designed to be operated remotely through the smart features of your mobile phone using the wireless Bluetooth® or Wi-Fi connection via an APP downloadable from the web.

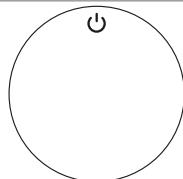
After a period of 2 minutes since the last action the brightness of the panel is reduced (**SLEEPING** mode); only the symbol  is shown on the display.

When the same button is pressed, maximum brightness is restored.

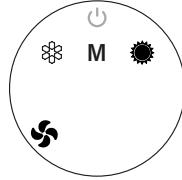
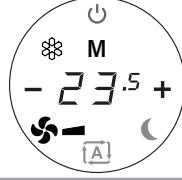
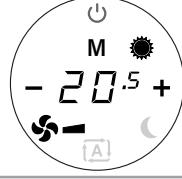


	ON/Stand-by - enables you to activate the device or put it in stand-by mode
	Indicates the selected temperature set or the set fan speed
	Menu - allows you to switch the operation mode between: <i>Cooling - Heating - Ventilation</i>
	Summer Cooling Mode
	Winter Heating Mode
	Ventilation mode
	Low fan speed
	Medium fan speed
	Maximum fan speed
	Fan speed Automatic
	Selection of temperature Set: The set temperature can be changed with the +/- buttons
	Selection of fan speed: The fan speed can be adjusted using the +/- buttons
	Night-time operation

Operation**» Activation / Standby**

Button	Operation		Display
	Press the button once to activate. NOTE: After a period of 2 minutes since the last action the brightness of the panel is reduced (SLEEPING mode)	Activated	
	Press the button again to go to the standby screen	Standby	

» Operation

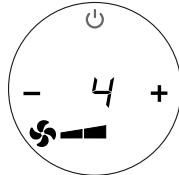
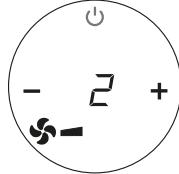
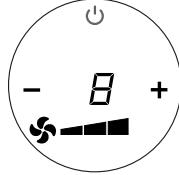
Button	Operation		Display
	Press the M button to choose one of the three modes of operation: VENTILATION, SUMMER COOLING, WINTER HEATING		
	Press the ventilation button. The symbol is lit and the display shows the set speed. The fan speed can be adjusted using the + and - buttons.		
	Press the Summer Cooling button. The symbol is lit and the display shows the set room temperature. The set temperature can be changed with the + and - buttons.		
	Press the Winter Heating button. The symbol is lit and the display shows the set room temperature. The set temperature can be changed with the + and - buttons.		

English

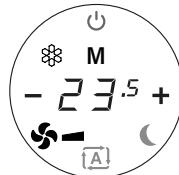
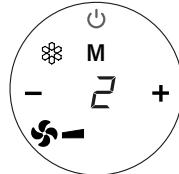
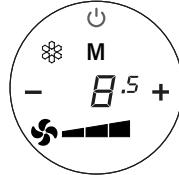
» Speed adjustment

After choosing the operation mode, to set the fan speed you need:

◊ VENTILATION mode

Button	Operation	Display
+ / -	The display suggests the set speed. Using the + and - buttons you can increase or decrease the fan speed.	
	The fan speed can be decreased using the - button.	
	The fan speed can be increased by using the + button.	

◊ COOLING, HEATING mode

Button	Operation	Display
	The display suggests the set speed	
Fan	Press the Fan button: the display shows the current speed	
+ / -	Using the + and - buttons you can increase or decrease the fan speed.	

» Automatic speed operation

Button	Operation	Display
	<p>Press the button to activate automatic fan speed adjustment.</p> <p>The ventilation speed will be automatically adjusted between a minimum and a maximum value, depending on the actual distance between the room temperature and the setpoint.</p>	

» Night-time operation

Function that can be activated in COOLING AND HEATING modes

Button	Operation	Display
	<p>Press the button to activate night-time operation.</p> <p>The activation of the function is signalled by the switching on of the symbol on the display.</p> <p>By selecting this mode of operation, the ventilation speed is limited to a very low value and the set temperature is changed automatically as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - decreased by 1°C after one hour and a further degree after 2 hours in the heating function. - increased by 1°C after one hour and a further degree after 2 hours in the summer cooling function. 	

Alarm messages

Display	Description
	Air temperature probe T1 faulty or not connected
	<p>Frost alarm The temperature detected by the temperature probe drops below 5°C. After 3 minutes in this situation the cooling symbol flashes.</p>
	<p>Minimum probe signalling T3 If installed, if the T3 probe is not satisfied, after 3 minutes "E3" flashes alternating with the display of the setpoint. In addition, depending on the mode you are in, the relevant symbol flashes.</p>
	<p>Wi-Fi connection loss (connection problems) In case of Wi-Fi connection loss, the control will send the message "Er" on the display. Check the connection and the Wi-Fi router status. Once the Wi-Fi connection is restored, the control will be connected automatically to the network and delete the error message.</p> <p>Wi-Fi connection loss (network change) In case of Wi-Fi connection loss, the control will send the message "Er" on the display. In case of network change and of Wi-Fi parameters reset, push the M button and then the buttons and for 5 seconds. At this time the message 'yes' appears; push the button + to confirm whereas the button - cancels the procedure. The reset of the Wi-Fi unit parameters and of the login details will take place. The message will disappear at the next power-on.</p>

Additional Functions

Some additional utility functions are available: **OFFSET ADJUSTMENT, KEY LOCK, SLEEPING BRIGHTNESS ADJUSTMENT.** These functions can be activated from the ON status of the control.

◊ OFFSET ADJUSTMENT

Since the temperature sensor is positioned at the bottom of the device, it may happen, in some cases, that the measurement of the room temperature differs from the actual temperature.

Through this function you can correct the detected temperature value so that it coincides with the real one.

Button	Operation	Display
M	Press the M button;	
	Press the Cooling and Heating buttons simultaneously for 5 seconds; The display shows the value " D "; Use the + and - buttons to set the desired temperature deviation (in steps of 0.5°C); Range +/- 4K.	
M	Press the M button to save, confirm and return to the main screen.	

◊ KEY LOCK

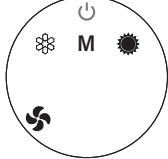
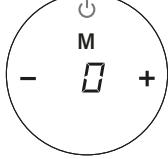
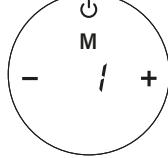
Button	Operation	Display
M	Press the M button;	
	Press the Cooling and Heating buttons simultaneously for 5 seconds; The display shows the value " DF "; Use the + and - buttons to set key lock activated " On " or key lock deactivated " Off ".	
M	Press the M button to save, confirm and return to the main screen. All adjustments are inhibited to the user and when any button is pressed " BL " displays. Repeating the sequence will unlock the buttons.	

English

◊ SLEEPING BRIGHTNESS ADJUSTMENT

After a period of 2 minutes since the last action the brightness of the panel is reduced; only the symbol  displays.

If this brightness is still perceived as annoying you can change it: in any case you will never be able to set the brightness to zero.

Button	Operation	Display
	Press the M button;	
 	Simultaneously press the Cooling and Ventilation buttons for 5 seconds; The display shows the value "  "; Use the + and - buttons to set the desired brightness: Value -  , Value  (default), Value 	
	Press the M button to save, confirm and return to the main screen.	

SABIANA CLOUD WM

The CB-Touch control is equipped with a microprocessor with WiFi feature, that allows to control at distance or remotely all the units installed in your home.

With the WiFi technology you can switch on or off the fan coil units, set the operation mode, the air flux direction and the desired temperature value.

It is moreover possible to manage each single unit or to create some groups; a weekly program can be created by setting, for each day of the week, until four different operation modes.

Just a WiFi connection is required to use the application and to download our "**Sabiana CLOUD WM**" APP, that is compatible with the iOS® and Android™ systems.



Sabiana CLOUD WM

The application for the Android™systems has to be downloaded from PlayStore®, otherwise for the iOS® systems from AppleStore®.

The application uses the BlueTooth© Low Energy (BLE) technology to communicate with the units on-site.

For detailed information about the use of the application see the internet address <https://m.sabianawm.cloud/> or use our QR-Code.



Commande électronique CB-Touch

La commande **CB-Touch** permet de contrôler et de régler la température ambiante de manière simple et intuitive au moyen d'une sonde placée dans la partie inférieure de l'appareil.

CB-Touch permet de sélectionner le mode de fonctionnement souhaité, de chauffer, de refroidir ou simplement de ventiler la pièce, de régler une température souhaitée et d'ajuster la vitesse de fonctionnement du ventilateur en fonction des besoins.

On choisira la vitesse maximale de fonctionnement lorsqu'on souhaite atteindre rapidement la température de confort, ou la vitesse minimale lorsqu'on souhaite privilégier le fonctionnement silencieux.

En branchant la sonde minimale (sonde accessoire T3, placée entre les ailettes de la batterie d'échange thermique), pendant le cycle d'hiver, le ventilateur ne se mettra en marche que si la température de l'eau est supérieure à 30 °C, ce qui empêchera l'air froid de sortir de l'appareil.

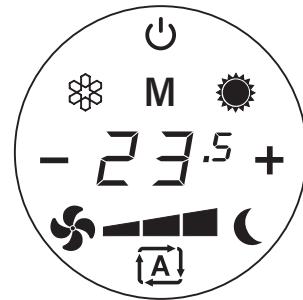
Pour améliorer le confort, il est également possible de sélectionner le mode nocturne, qui réduit la vitesse du ventilateur au minimum et modifie intelligemment et de manière autonome la température réglée.

La commande est équipée d'une mémoire, de sorte que tous les réglages ne seront pas perdus en cas d'arrêt ou de panne de courant.

La commande est préparée pour être contrôlée à distance grâce aux fonctions intelligentes de votre téléphone portable en utilisant la connexion sans fil Bluetooth ou Wi-Fi via une application téléchargeable sur le web.

Après une période de 2 minutes depuis la dernière action, la luminosité du panneau est réduite (mode **SLEEPING**) ; seul le symbole est affiché sur l'afficheur.

Lorsque l'on appuie sur la même touche, la luminosité maximale est rétablie.



	ON/Stand-by - permet d'activer l'appareil ou de le mettre en mode veille
	Indique la température sélectionnée ou la vitesse du ventilateur réglée
	Menu - permet de changer de mode de fonctionnement, entre : Refroidissement - Chauffage - Aération
	Mode Refroidissement d'été
	Mode Chauffage d'hiver
	Mode Aération
	Vitesse basse du ventilateur
	Vitesse moyenne du ventilateur
	Vitesse maximale du ventilateur
	Vitesse du ventilateur Automatique
	Choix réglage de température : Le réglage de température peut être modifié à l'aide des touches +/-.
	Choix de la vitesse du ventilateur : La vitesse du ventilateur peut être réglée à l'aide des touches +/-.
	Fonctionnement nocturne

» Activation / Veille

Touche	Opération	Afficheur
	Appuyer une fois sur la touche pour activer.	Activé
	Appuyer à nouveau sur la touche pour passer à l'écran de veille. REMARQUE : Après une période de 2 minutes depuis la dernière action, la luminosité du panneau est réduite (mode SLEEPING).	En veille

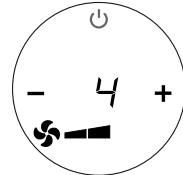
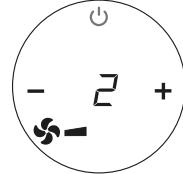
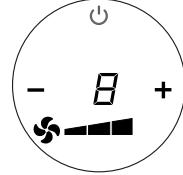
» Mode de fonctionnement

Touche	Opération	Afficheur
	Appuyer sur la touche M pour pouvoir choisir un des trois modes de fonctionnement : AÉRATION, REFRODISSEMENT D'ÉTÉ, CHAUFFAGE D'HIVER	
	Appuyer sur le bouton aération. Le symbole est allumé et l'afficheur indique la vitesse réglée. À l'aide des touches + et - il est possible d'augmenter ou diminuer la vitesse du ventilateur.	
	Appuyer sur la touche Refroidissement d'été. Le symbole est allumé et l'afficheur indique la température ambiante réglée. À l'aide des touches + et - il est possible de modifier le réglage de la température.	
	Appuyer sur la touche Chauffage d'hiver. Le symbole est allumé et l'afficheur indique la température ambiante réglée. À l'aide des touches + et - il est possible de modifier le réglage de la température.	

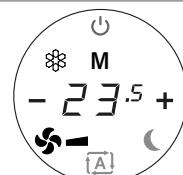
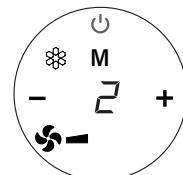
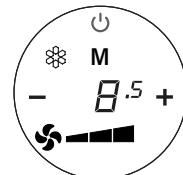
» Réglage de la vitesse

Après avoir choisi le mode de fonctionnement, pour régler la vitesse du ventilateur, il faut :

◊ mode AÉRATION

Touche	Opération	Afficheur
+ / -	L'afficheur indique la vitesse réglée. À l'aide des touches + et - il est possible d'augmenter ou diminuer la vitesse du ventilateur.	
	À l'aide de la touche - il est possible de diminuer la vitesse du ventilateur.	
	À l'aide de la touche + il est possible d'augmenter la vitesse du ventilateur.	

◊ mode REFROIDISSEMENT, CHAUFFAGE

Touche	Opération	Afficheur
	L'afficheur propose la vitesse réglée.	
VENTILATEUR	Appuyer sur la touche Ventilateur : l'afficheur indique la vitesse actuelle	
+ / -	À l'aide des touches + et - il est possible d'augmenter ou diminuer la vitesse du ventilateur.	

» Fonctionnement de la vitesse automatique

Touche	Opération	Afficheur
	<p>Appuyer sur la touche pour activer le réglage automatique de la vitesse du ventilateur.</p> <p>Le réglage de la vitesse de ventilation se fera automatiquement entre une valeur minimale et une valeur maximale, en fonction de l'écart réel entre la température ambiante et le point de consigne réglé.</p>	

» Fonctionnement nocturne

Fonction pouvant être activée en mode REFROIDISSEMENT ET CHAUFFAGE

Touche	Opération	Afficheur
	<p>Appuyer sur la touche pour activer le fonctionnement nocturne. L'activation de la fonction est signalée par l'allumage du symbole correspondant sur l'afficheur.</p> <p>En sélectionnant ce mode de fonctionnement, on limite la vitesse de ventilation à une valeur très faible et la température réglée est modifiée automatiquement comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - diminution de 1° C après une heure et d'un degré supplémentaire après 2 heures dans la fonction de chauffage. - augmentation de 1° C après une heure et d'un degré supplémentaire après 2 heures dans la fonction de refroidissement d'été. 	

Messages d'alarme

Afficheur	Description
	Sonde de température de l'air T1 en panne ou non branchée
	<p>Allarme antigel La température détectée par la sonde de température descend en dessous de 5° C. Après 3 minutes dans cette situation, le symbole de refroidissement clignote.</p>
	<p>Signal de la sonde minimale T3 Si elle est installée, au cas où la sonde T3 n'est pas satisfaite, le message "T3" clignote en alternance avec l'affichage du réglage. En outre, selon le mode dans lequel on se trouve, le symbole correspondant clignote.</p>
	<p>Perte de connexion Wi-Fi (problèmes de connexion) En cas de perte de connexion Wi-Fi, la commande enverra le message "Er" sur l'écran. Contrôler la connexion et l'état du routeur Wi-Fi. À la suite du rétablissement de la connexion, la commande se connectera automatiquement au réseau et supprimera le message d'erreur de l'écran.</p> <p>Perte de connexion Wi-Fi (changement réseau) En cas de perte de connexion Wi-Fi, la commande enverra le message "Er" sur l'écran. En cas de changement réseau et de réinitialisation des paramètres Wi-Fi, il faut appuyer sur la touche M et après sur les touches Power et WPS pour 5 secondes. En ce moment le message 'yes' apparaît ; appuyer sur la touche + pour confirmer tandis que la touche - annule la procédure. La réinitialisation des paramètres Wi-Fi de l'unité et des identifiants aura lieu. Le message disparaîtra au prochain power-on.</p>

Fonctions supplémentaires

Certaines fonctions utilitaires supplémentaires sont disponibles : **RÉGLAGE OFFSET**, **VERROUILLAGE DES touches**, **RÉGLAGE LUMINOSITÉ SLEEPING**. Ces fonctions peuvent être activées par l'état ON de la commande.

◊ RÉGLAGE OFFSET

La sonde de température étant située au bas de l'appareil, il peut arriver, dans certains cas, que la mesure de la température ambiante diffère de la température réelle.

Grâce à cette fonction, il est possible de corriger la valeur de température détectée afin qu'elle coïncide avec la valeur réelle.

Touche	Opération	Afficheur
M	Appuyer sur la touche M ;	
 	Appuyer simultanément sur les touches de refroidissement et de chauffage pendant 5 secondes ; L'afficheur indique la valeur " OF " ; Utiliser les touches + et - pour régler l'écart de température souhaité (par degrés de 0,5°C) ; Plage de +/- 4 K.	
M	Appuyer sur la touche M pour sauvegarder, confirmer et revenir à l'écran principal.	

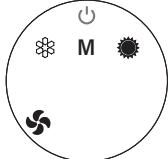
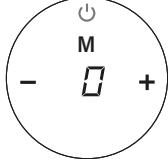
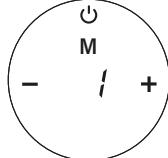
◊ VERROUILLAGE DES touches

Touche	Opération	Afficheur
M	Appuyer sur la touche M ;	
 	Appuyer simultanément sur les touches Aération et Chauffage pendant 5 secondes ; L'afficheur indique la valeur " OF " ; Utiliser les touches + et - pour activer le verrouillage des touches " OF " ou pour désactiver le verrouillage des clés " OF ".	
M	Appuyer sur la touche M pour sauvegarder, confirmer et revenir à l'écran principal. Tous les réglages sont bloqués pour l'utilisateur et lorsqu'une touche est enfoncée, le message " BL " apparaît. En répétant la séquence, on obtient le déverrouillage des touches.	

◊ RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ SLEEPING

Après une période de 2 minutes depuis la dernière action, la luminosité du panneau est réduite ; seul le symbole  est indiqué sur l'afficheur.

Si cette luminosité est toujours perçue comme gênante, il est possible de la modifier : dans tous les cas, il n'est pas possible de réduire à zéro la luminosité.

Touche	Opération	Afficheur
	Appuyer sur la touche M ;	
  	Appuyer simultanément sur la touche Refroidissement et Aération pendant 5 secondes ; L'afficheur indique la valeur "  "; Utiliser les touches + et - pour régler la luminosité souhaitée : Valeur - 1, Valeur  (par défaut), Valeur 1	
	Appuyer sur la touche M pour sauvegarder, confirmer et revenir à l'écran principal.	

APPLICATION SABIANA CLOUD WM

La touche **CB-Touch** intègre un microprocesseur avec fonction Wi-Fi qui vous permet de commander à distance tous les appareils que vous avez installés chez vous.

La technologie Wi-Fi vous permet d'allumer et d'éteindre les ventilo-convecteurs, ainsi que de régler le mode de fonctionnement, le flux d'air et la température des appareils.

Vous pouvez également gérer vos appareils individuellement ou en créant des groupes, et créer un programme pour les jours de la semaine, avec pour chacun jusqu'à quatre différents niveaux de fonctionnement.

Pour utiliser l'application, il suffit de disposer d'une connexion Wi-Fi et de télécharger l'APP **Sabiana CLOUD WM** compatible avec les systèmes iOS® et Android™.



Sabiana CLOUD WM

Téléchargez l'application sur PlayStore®, pour les systèmes Android™, et sur AppleStore®, pour les systèmes iOS®.

L'application utilise la technologie BlueTooth® Low Energy (BLE) pour communiquer avec les dispositifs sur le terrain.

Pour de plus amples informations sur l'utilisation de l'application, veuillez consultez le site internet <https://m.sabianawm.cloud/> ou utiliser notre code QR.



SCAN ME



Elektronische CB-Touch-Steuerung

Die **CB-Touch-Steuerung** ermöglicht die Kontrolle und Einstellung der Raumtemperatur auf einfache und intuitive Weise mit Hilfe einer Sonde, die im unteren Teil des Geräts positioniert ist.

Mit **CB-Touch** können Sie die gewünschte Betriebsart wählen, den Raum heizen, kühlen oder einfach nur lüften, eine gewünschte Temperatur einstellen und die Betriebsgeschwindigkeit des Ventilators Ihren Bedürfnissen entsprechend anpassen.

Sie werden die maximale Betriebsgeschwindigkeit wählen, wenn Sie schnell die Komforttemperatur erreichen wollen, oder die minimale Geschwindigkeit, wenn Sie den geräuscharmen Betrieb bevorzugen.

Durch den Anschluss der Mindestsonde (Zubehörsonde T3, die zwischen den Lamellen des Wärmetauschers angebracht wird) wird der Ventilator während des Winterzyklus nur dann in Betrieb genommen, wenn die Wassertemperatur höher als 30°C ist, wodurch verhindert wird, dass kalte Luft aus dem Gerät austritt.

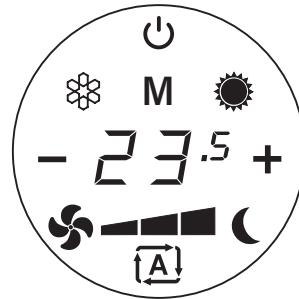
Zur Verbesserung des Komforts ist es auch möglich, den Nachtmodus zu wählen, der die Ventilatorgeschwindigkeit minimiert und die eingestellte Solltemperatur unabhängig davon intelligent ändert.

Die Steuerung ist mit einem Speicher ausgestattet, damit die Einstellung nicht verloren geht, wenn das Gerät ausgeschaltet ist oder es einen Stromausfall gibt.

Die Steuerung ist so gestaltet, dass sie über die intelligenten Funktionen Ihres Mobiltelefons ferngesteuert werden kann, indem Sie die drahtlose Bluetooth- oder Wifi-Verbindung über ein aus dem Internet herunterladbares APP nutzen.

2 Minuten nach der letzten Betätigung verringert sich die Helligkeit des Paneels (**SLEEPING-Mode**); am Display wird das Symbol angezeigt.

Wird die gleiche Taste gedrückt, wird die Helligkeit wieder hergestellt.



	Mit ON/Stand-by kann das Gerät entweder aktiviert oder in den Stand-by-Betrieb versetzt werden.
	Anzeige des gewählten Temperatursollwerts oder der eingestellten Ventilatorgeschwindigkeit
	Die Menüfunktion ermöglicht die Umschaltung zwischen: Kühlbetrieb - Heizbetrieb - Lüftbetrieb
	Kühlbetrieb im Sommer
	Heizbetrieb im Winter
	Lüftbetrieb
	Niedrige Ventilatorgeschwindigkeit
	Mittlere Ventilatorgeschwindigkeit
	Hohe Ventilatorgeschwindigkeit
	Automatische Ventilatorgeschwindigkeit
	Wahl der Temperatureinstellung: Mit den Tasten +/- kann die gewählte Temperatureinstellung geändert werden
	Wahl der Ventilatorgeschwindigkeit: Mit den Tasten +/- kann die Ventilatorgeschwindigkeit eingestellt werden
	Nachtbetrieb

» Betrieb / Standby

Taste	Funktion		Display
	Für den Betrieb die Taste einmal drücken.	Aktiv	
	Für den Standby-Bildschirm die Taste erneut drücken ANMERKUNG: 2 Minuten nach der letzten Betätigung verringert sich die Helligkeit des Paneels (SLEEPING-Mode)	Standby	

» Betriebsart

Taste	Funktion	Display
	Nach Druck der Taste M kann einer der drei Betriebsmodi ausgewählt werden: LÜFTBETRIEB, KÜHLBETRIEB IM SOMMER , HEIZBETRIEB IM WINTER	
	Die Taste für den Lüfterbetrieb drücken Das Symbol leuchtet und das Display zeigt die eingestellte Geschwindigkeit an. Mit den Tasten + und - kann die Ventilatorgeschwindigkeit gesteigert oder verringert werden.	
	Die Taste für den Kühlbetrieb im Sommer drücken. Das Symbol leuchtet und das Display zeigt die eingestellte Raumtemperatur an. Mit den Tasten + und - kann die Temperatureinstellung geändert werden.	
	Die Taste für den Heizbetrieb im Winter drücken. Das Symbol leuchtet und das Display zeigt die eingestellte Raumtemperatur an. Mit den Tasten + und - kann die Temperatureinstellung geändert werden.	

» Einstellung der Ventilatorgeschwindigkeit

Nach Wahl der Betriebsart, sind zur Einstellung der Ventilatorgeschwindigkeit folgende Maßnahmen zu treffen:

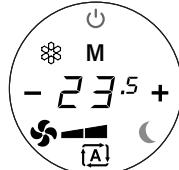
◊ LÜFTERBETRIEB

Taste	Funktion	Display
+ / -	<p>Das Display zeigt die eingestellte Geschwindigkeit an.</p> <p>Mit den Tasten + und - kann die Ventilatorgeschwindigkeit gesteigert oder verringert werden.</p>	
	<p>Mit der Taste - kann die Ventilatorgeschwindigkeit verringert werden.</p>	
	<p>Über die Taste + kann die Ventilatorgeschwindigkeit gesteigert werden.</p>	

◊ KÜHLBETRIEB, HEIZBETRIEB

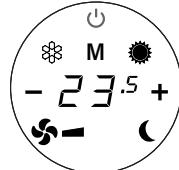
Taste	Funktion	Display
	<p>Das Display zeigt die eingestellte Geschwindigkeit an</p>	
VENTILATOR	<p>Bei Druck der Taste Ventilator: wird am Display die gegenwärtige Geschwindigkeit angezeigt</p>	
+ / -	<p>Mit den Tasten + und - kann die Ventilatorgeschwindigkeit gesteigert oder verringert werden.</p>	

» Betrieb mit automatischer Geschwindigkeit

Taste	Funktion	Display
	Durch Druck der Taste wird die automatische Einstellung der Ventilatorgeschwindigkeit aktiviert. Die Einstellung der Ventilatorgeschwindigkeit erfolgt automatisch zwischen einem minimalen und einem maximalen Wert, je nach effektivem Unterschied zwischen der Raumtemperatur und dem eingestellten Sollwert.	

» Nachtbetrieb

Diese Funktion kann mit KÜHLBETRIEB und HEIZBETRIEB aktiviert werden.

Taste	Funktion	Display
	Durch Druck der Taste wird der Nachtbetrieb aktiviert. Wenn der Betrieb aktiv ist, leuchtet das entsprechende Symbol am Display. Bei diesem Betriebsmodus wird die Ventilatorgeschwindigkeit auf einen geringen Wert gesenkt und die eingestellte Temperatur wird automatisch folgendermaßen geändert: - Beim Heizbetrieb nach 1 Stunde um 1°C und nach 2 Stunden um einen zusätzlichen Grad verringert. - Beim Kühlbetrieb im Sommer nach 1 Stunde um 1°C und nach 2 Stunden um einen weiteren Grad verringert.	

Alarmmeldungen

Display	Beschreibung
	Lufttemperatursonde T1 defekt oder nicht angeschlossen
	<p>Frostschutzalarm Die von der Temperatursonde ermittelte Temperatur sinkt unter 5°C. Nach 3 Minuten unter dieser Bedingung blinkt das Symbol für den Kühlbetrieb.</p>
	<p>Meldung der Sonde für Mindesttemperatur T3 Wenn diese Sonde installiert ist, blinkt nach 3 Minuten die Meldung " abwechselnd zum Set-Point-Wert, wenn die Bedingungen der Sonde T3 nicht befriedigt sind. Je nach Betriebsart, in der man sich befindet, blinkt auch das entsprechende Symbol</p>
	<p>Verbindungsverlust Wi-Fi (Verbindungsprobleme) Bei Verbindungsverlust Wi-Fi wird die Steuerung die Schrift "Er" auf dem Bildschirm senden. Die Verbindung und Zustand vom Router Wi-Fi überprüfen. Sobald die Verbindung zurückgesetzt wird, verbindet sich die Steuerung automatisch mit dem Netz und löscht die Fehlermeldung auf dem Bildschirm.</p> <p>Verbindungsverlust Wi-Fi (Änderung des Netzes) Bei Verbindungsverlust Wi-Fi wird die Steuerung die Schrift "Er" auf dem Bildschirm senden. Bei Änderung des Netzes und bei Rückstellung der Parameters Wi-Fi erstens die Taste M und zweitens die Tasten und für 5 Minuten drücken. Zu diesem Zeitpunkt erscheint die Schrift „yes“; die Taste + zur Bestätigung sonst die Taste - zur Aufhebung des Verfahrens drücken. Die Rückstellung der Wi-Fi Parameters der Einheit und der Anmeldedaten wird stattfinden. Die Anmeldung wird bei dem nächsten Power-on verschwinden.</p>

Zusätzliche Funktionen

Es sind einige zusätzliche Nutzfunktionen verfügbar, wie: **OFFSET-REGELUNG, TASTENSPERRE, HELLIGKEITSEINSTELLUNG SLEEPING**. Diese Funktionen können im Betriebszustand ON der Steuerung aktiviert werden.

◊ OFFSETEINSTELLUNG

Da sich die Temperatursonde im unteren Teil des Geräts befindet, kann es unter Umständen vorkommen, dass die Messung der Raumtemperatur von der effektiven Temperatur abweicht.

Mit dieser Funktion ist es möglich, den ermittelten Temperaturwert so zu korrigieren, dass er mit der effektiven Temperatur übereinstimmt.

Taste	Funktion	Display
M	Die Taste M drücken;	
 	Die Tasten für den Kühl- und Heizbetrieb 5 Sekunden lang drücken; Am Display wird der Wert "OF" angezeigt; Mit den Tasten + und - die gewünschte Temperaturabweichung eingeben (in Schritten von jeweils 0,5°C); Bereich von +/- 4 K.	
M	Die Taste M zur Speicherung drücken, bestätigen und zur Hauptbildschirmseite zurückzukehren.	

◊ TASTENSPERRE

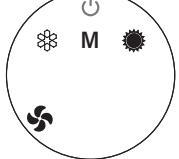
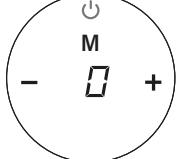
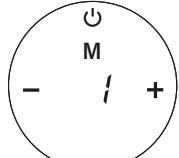
Taste	Funktion	Display
M	Die Taste M drücken;	
 	Gleichzeitig die Tasten Ventilator- und Heizbetriebs 5 Sekunden lang drücken; Auf dem Display wird der Wert "OF" angezeigt; Mit den Tasten + und - die Tastensperre auf "ON" aktiviert oder "OF" deaktiviert schalten.	
M	Die Taste M zur Speicherung drücken, bestätigen und zur Hauptbildschirmseite zurückzukehren. Alle Einstellungen sind für den Benutzer gesperrt, und wenn irgendeine Taste gedrückt wird, erscheint die Meldung "BL". Durch Wiederholung der Sequenz werden die Tasten entsperrt.	

Deutsch

◊ HELLIGKEITSEINSTELLUNGSLEEPING

2 Minuten nach der letzten Betätigung verringert sich die Helligkeit des Panels; auf dem Display wird das Symbol  angezeigt.

Wenn diese Helligkeit immer noch als störend empfunden wird, kann sie geändert werden. Eine vollständige Verdunkelung ist nicht möglich.

Taste	Funktion	Display
	Die Taste M drücken;	
	Gleichzeitig die Tasten für Kühl- und Ventilatorbetrieb 5 Sekunden lang drücken. Am Display wird der Wert "  " angezeigt; Mit den Tasten + und - die gewünschte Helligkeit einstellen: Wert -  , Wert  (Default), Wert 	
	Die Taste M zur Speicherung drücken, bestätigen und zur Hauptbildschirmseite zurückzukehren.	

SABIANA CLOUD WM-APPLIKATION

Die **CB-Touch**-Steuerung ist mit einem WiFi-fähigen Mikroprozessor versehen, mit dem man alle in der Wohnung installierten Geräte aus jeder beliebigen Position fernsteuern kann.

Die WiFi-Technologie bietet die Möglichkeit, Ventilatorkonvektoren ein- oder auszuschalten oder die Betriebsart, den Luftstrom und die gewünschte Temperatur einzustellen.

Sie können die Geräte entweder einzeln ansteuern oder Gruppen bilden, ein Wochenprogramm vorbereiten, wo Sie für jeden Wochentag bis zu vier verschiedene Arbeitsniveaus eingeben können.

Zur Nutzung reichen ein Download der mit iOS® und Android™ kompatiblen App **Sabiana CLOUD WM** und eine WiFi-Verbindung.



Sabiana CLOUD WM

Die Applikation für Android™ vom PlayStore®, oder für iOS®-Systeme vom AppleStore® herunterladen.

Die Applikation stützt auf die BlueTooth®-Technologie Low Energy (BLE) für die Kommunikation mit den Feldgeräten.

Detaillierte Informationen zum Einsatz der App finden Sie unter <https://m.sabianawm.cloud/> oder durch Eincannen unseres QR-Codes.



Mando electrónico CB-Touch

El mando **CB-Touch** permite controlar y ajustar la temperatura del entorno de forma sencilla e intuitiva mediante un sensor situado en la parte inferior de la unidad.

CB-Touch permite seleccionar el modo de funcionamiento deseado, calentar, enfriar o simplemente ventilar el entorno, programar la temperatura deseada y ajustar la velocidad de funcionamiento del ventilador según sus necesidades.

Elegirá la velocidad máxima de funcionamiento cuando quiera alcanzar rápidamente la temperatura de confort o la velocidad mínima cuando prefiera el funcionamiento silencioso.

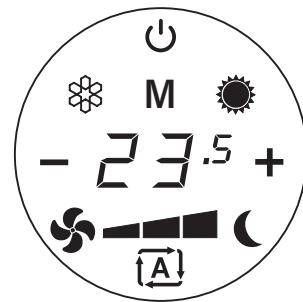
Conectando el sensor de mínimo (sensor auxiliar T3, colocado entre las aletas de la batería de intercambio térmico) durante el ciclo invernal, el ventilador solo comenzará a funcionar si la temperatura del agua es superior a 30 °C, impidiendo así que salga aire frío de la unidad.

Para mejorar la comodidad, también es posible seleccionar el modo nocturno, que minimiza la velocidad del ventilador y cambia de forma inteligente e independiente la temperatura establecida.

El mando está equipado con una memoria, por lo que no se perderá ningún ajuste, aunque se apague o falte la alimentación.

El mando está preparado para ser controlado remotamente a través de las funciones inteligentes de su teléfono móvil utilizando la conexión inalámbrica Bluetooth o wi-fi a través de un aplicación descargable desde la web.

Después de un periodo de 2 minutos desde la última acción, el brillo del panel se reduce (modo **DESCANSO**); en la pantalla solo se muestra el símbolo . Cuando se presiona el mismo botón, se restablece el máximo brillo.



	Encendido/espera: permite activar la unidad o ponerla en modo de espera.
	Indica la temperatura seleccionada o la velocidad del ventilador programada.
	Menú: permite cambiar el modo de funcionamiento entre: Refrigeración - Calefacción - Ventilación
	Modo de enfriamiento de verano
	Modo de calefacción de invierno
	Modo de ventilación
	Baja velocidad del ventilador
	Velocidad media del ventilador
	Velocidad máxima del ventilador
	Velocidad del ventilador Automática
	Selección de temperatura: El ajuste de la temperatura se puede cambiar con los botones +/-.
	Selección de velocidad del ventilador: La velocidad del ventilador se puede ajustar con los botones +/-.
	Funcionamiento nocturno

» Activación / Espera

Botón	Operación	Pantalla
	Pulse el botón una vez para activarlo. NOTA: Despues de un periodo de 2 minutos des-de la ultima accion, el brillo del panel se reduce (modo DESCANSO).	Activo
	Pulse el botón de nuevo para ir a la pantalla de espera. NOTA: Despues de un periodo de 2 minutos des-de la ultima accion, el brillo del panel se reduce (modo DESCANSO).	Espera

» Modos de funcionamiento

Botón	Operación	Pantalla
	Pulse el botón M para poder elegir uno de los tres modos de funcionamiento: VENTILACIÓN, ENFRIAMIENTO DE VERANO , CALEFACCIÓN DE INVIERNO	
	Pulse el botón de ventilación. El símbolo se enciende y la pantalla muestra la velocidad progra-mada. Con los botones + y - puede aumentar o reducir la velocidad del ventilador.	
	Pulse el botón de enfriamiento de verano. El símbolo se enciende y la pantalla muestra la temperatura am-biente programada. Con los botones + y - puede cambiar la temperatura progra-mada.	
	Pulse el botón de calefacción de invierno. El símbolo se enciende y la pantalla muestra la temperatura am-biente programada. Con los botones + y - puede cambiar la temperatura progra-mada.	

» Regulación de la velocidad

Después de elegir el modo de funcionamiento, es necesario programar la velocidad del ventilador como sigue:

◊ Modo de VENTILACIÓN

Botón	Operación	Pantalla
+ / -	<p>La pantalla muestra la velocidad programada.</p> <p>Con los botones + y - puede aumentar o reducir la velocidad del ventilador.</p>	
	<p>Con el botón - puede reducir la velocidad del ventilador.</p>	
	<p>Con el botón + puede aumentar la velocidad del ventilador.</p>	

◊ Modo de ENFRIAMIENTO, CALEFACCIÓN

Botón	Operación	Pantalla
	<p>La pantalla muestra la velocidad programada.</p>	
VENTILADOR	<p>Pulse el botón del ventilador; la pantalla muestra la velocidad actual.</p>	
+ / -	<p>Con los botones + y - puede aumentar o reducir la velocidad del ventilador.</p>	

» Funcionamiento de la velocidad automática

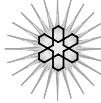
Botón	Operación	Pantalla
	<p>Pulse el botón para activar el ajuste automático de la velocidad del ventilador.</p> <p>La velocidad de ventilación se ajustará automáticamente entre un valor mínimo y un valor máximo, dependiendo de la diferencia real de la temperatura del entorno con respecto al punto de ajuste.</p>	

» Funcionamiento nocturno

Función que puede ser activada en los modos de ENFRIAMIENTO Y CALEFACCIÓN.

Botón	Operación	Pantalla
	<p>Pulse el botón para activar el funcionamiento nocturno.</p> <p>La activación de la función se indica mediante el encendido del símbolo correspondiente en la pantalla.</p> <p>Al seleccionar este modo de funcionamiento, se limita la velocidad de ventilación a un valor muy bajo y la temperatura programada cambia automáticamente de la siguiente manera:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se reduce 1°C después de una hora y un grado más después de 2 horas en la función de calefacción. - Aumenta 1°C después de una hora y un grado más después de 2 horas en la función de enfriamiento de verano. 	

Mensajes de alarma

Pantalla	Descripción
	Sensor de temperatura de aire T1 defectuoso o no conectado
	<p>Alarma contra heladas La temperatura detectada por el sensor de temperatura desciende por debajo de 5°C. Después de 3 minutos en esta situación, el símbolo de enfriamiento parpadea.</p>
 	<p>Indicación de sensor de mínimo T3 Si se instala, el mensaje "T3" parpadea y se alterna con la visualización del valor programado después de 3 minutos, en caso de que el sensor T3 no esté satisfecho. Además, dependiendo del modo en que se encuentre, el símbolo correspondiente parpadea.</p>
	<p>Pérdida de conexión Wi-Fi (problemas de conexión) En caso de pérdida de la conexión Wi-Fi, el mando enviará el mensaje „Er“. Verificar la conexión y el estado del router Wi-Fi. Una vez que se restablece la conexión, el mando se conectará automáticamente con la red y eliminará el mensaje de error en la pantalla.</p>
	<p>Pérdida de conexión Wi-Fi (cambio red) En caso de pérdida de la conexión Wi-Fi, el mando enviará el mensaje „Er“. En caso de cambio red y de los parametros Wi-Fi, pulse la tecla M y después las teclas  y  por 5 minutos. En este momento el mensaje 'yes' aparece; pulse la tecla + para confirmar mientras que la tecla - cancela el procedimiento. El restablecimiento de los parametros Wi-Fi de la unidad y de los datos de acceso tendrá lugar. El mensaje se desaparece en el próximo power-on</p>

Existen algunas funciones adicionales que son útiles: **AJUSTE DE DESFASE, BLOQUEO DE TECLADO, AJUSTE DE BRILLO EN MODO DE DESCANSO.** **Estas funciones pueden ser activadas desde el estado ON del mando.**

◊ AJUSTE DE DESFASE

Dado que el sensor de temperatura está situado en la parte inferior de la unidad, en algunos casos puede suceder que la medición de la temperatura ambiente difiera de la temperatura real.

A través de esta función es posible corregir el valor de temperatura detectado para que coincida con el real.

Botón	Operación	Pantalla
M	Pulse el botón M .	
 	Pulse los botones de enfriamiento y calefacción simultáneamente durante 5 segundos. La pantalla muestra el valor " 0F ". Use los botones + y - para programar la diferencia de temperatura deseada (en pasos de 0,5°C). Rango de +/- 4 K.	
M	Pulse el botón M para guardar, confirmar y volver a la pantalla principal.	

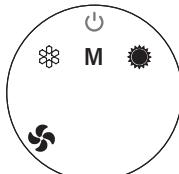
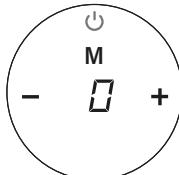
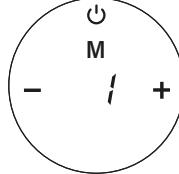
◊ BLOQUEO DE TECLADO

Botón	Operación	Pantalla
M	Pulse el botón M .	
 	Pulse los botones de ventilación y calefacción simultáneamente durante 5 segundos. La pantalla muestra el valor " 0F ". Use los botones + y - para programar el bloqueo del teclado en " On " (activado) o en " Off " (desactivado).	
M	Pulse el botón M para guardar, confirmar y volver a la pantalla principal. El usuario no puede realizar ningún ajuste y el mensaje " bL " cuando se pulsa cualquier botón. El teclado se desbloquea repitiendo la secuencia.	

◊ AJUSTE DE BRILLO EN MODO DE DESCANSO

Después de un periodo de 2 minutos desde la última acción, el brillo del panel se reduce; en la pantalla solo se muestra el símbolo .

Si este brillo se sigue percibiendo como molesto, puede cambiarlo. El brillo no se puede poner a cero.

Botón	Operación	Pantalla
	Pulse el botón M .	
	Pulse simultáneamente los botones de enfriamiento y ventilación durante 5 segundos. La pantalla muestra el valor "  ". Use los botones + y - para programar el brillo deseado: <i>Valor - 1, Valor 0 (por defecto), Valor 1</i>	
	Pulse el botón M para guardar, confirmar y volver a la pantalla principal.	

APLICACIÓN SABIANA CLOUD WM

El mando **CB-Touch** tiene un microprocesador con Wi-Fi que permite controlar a distancia (en remoto) todas las unidades instaladas en su vivienda.

Gracias a la tecnología Wi-Fi, puede encender o apagar los ventiloconvectores y programar el modo de funcionamiento, el flujo de aire y la temperatura deseada.

Asimismo, puede gestionar las unidades de manera independiente o formar grupos y crear un programa de trabajo semanal con cuatro niveles diferentes de trabajo, como máximo, para cada día de la semana.

Para utilizar la aplicación solo se necesita una conexión Wi-Fi y descargar nuestra APP "**Sabiana CLOUD WM**", que es compatible con los sistemas iOS® y Android™.



Sabiana CLOUD WM

Descargue la aplicación desde PlayStore®, para sistemas Android™ o desde AppleStore® para sistemas iOS®.

La aplicación utiliza la tecnología BlueTooth© Low Energy (BLE) para comunicarse con los dispositivos de campo.

Puede encontrar información detallada sobre el uso de la aplicación en la dirección de internet <https://m.sabianawm.cloud/> o utilizando nuestro código QR.



SCAN ME



